

**Demande en obtention d'une allocation de vie chère 2018**  
**Antrag auf Zahlung einer Teuerungszulage 2018**

à remettre à l'Administration communale jusqu'au 01.02.2019  
bei der Gemeindeverwaltung bis spätestens den 01.02.2019 abgeben.

Nom et prénom:

Name und Vorname: .....

Adresse:

Adresse: .....

Compte bancaire n°:

Überweisung der Zulage auf folgendes Bankkonto No.: LU.....

auprès de la banque:

au nom de:

bei der Bank: ..... auf den Namen: .....

Téléphone/Telefon..... GSM .....

Date:

Datum: .....

Signature:

Unterschrift: .....

**Pièce à joindre obligatoirement:**

**Unbedingt hinzufügen:**

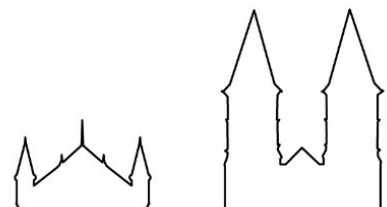
**Certificat d'obtention d'une allocation de vie chère 2018 par le Fonds National de Solidarité !**  
**Bescheinigung des FNS über die Auszahlung einer Zulage für das Jahr 2018!**

Le demandeur n'aura plus besoin de faire une déclaration sur les revenus du ménage. **L'allocation communale sera allouée à tout demandeur qui aura reçu une allocation de vie chère par le Fonds National de Solidarité pendant l'année en cours.** L'allocation communale s'élève entre 10% et 40% du montant de l'allocation étatique. (voir verso)

*Der Antragsteller braucht keine Angaben mehr über die Einkünfte des Haushalts einzureichen. **Die kommunale Teuerungszulage wird jedem Antragsteller ausbezahlt der eine staatliche Zulage vom Nationalen Solidaritätsfond für das laufende Jahr erhalten hat.** Die kommunale Zulage liegt zwischen 10% und 40% des vom Staat ausbezahlten Betrags. (Siehe Rückseite)*

Les formulaires de demande pour le Fonds National de Solidarité peuvent être obtenus à la réception de la maison communale resp. téléchargés sur le site internet du FNS sur [www.fns.lu](http://www.fns.lu)

*Antragsformulare für die staatliche Zulage können an der Rezeption im Gemeindehaus bezogen werden resp. auf den Internetseiten des Fonds National de Solidarité auf [www.fns.lu](http://www.fns.lu)*



**L'allocation communale s'élève entre 10% et 40% du montant de l'allocation étatique**

- 10 % du montant accordé par le Fonds national de Solidarité en tant qu'allocation de vie chère par an pour un ménage d'une personne.
- 20 % du montant accordé par le Fonds national de Solidarité en tant qu'allocation de vie chère par an pour un ménage de 2 personnes.
- 30 % du montant accordé par le Fonds national de Solidarité en tant qu'allocation de vie chère par an pour un ménage de 3 personnes.
- 35 % du montant accordé par le Fonds national de Solidarité en tant qu'allocation de vie chère par an pour un ménage de 4 personnes.
- 40 % accordé par le Fonds national de Solidarité en tant qu'allocation de vie chère par an pour un ménage de 5 personnes et plus.

**Die kommunale Zulage liegt zwischen 10% und 40% des vom Staat ausbezahlten Betrags.**

- 10 % des vom Nationalen Solidaritätsfonds ausgezahlten Betrages für einen Haushalt mit einer Person
- 20 % des vom Nationalen Solidaritätsfonds ausgezahlten Betrages für einen Haushalt mit 2 Personen
- 30 % des vom Nationalen Solidaritätsfonds ausgezahlten Betrages für einen Haushalt mit 3 Personen.
- 35 % des vom Nationalen Solidaritätsfonds ausgezahlten Betrages für einen Haushalt mit 4 Personen.
- 40 % des vom Nationalen Solidaritätsfonds ausgezahlten Betrages für einen Haushalt mit 5 oder mehr Personen.

